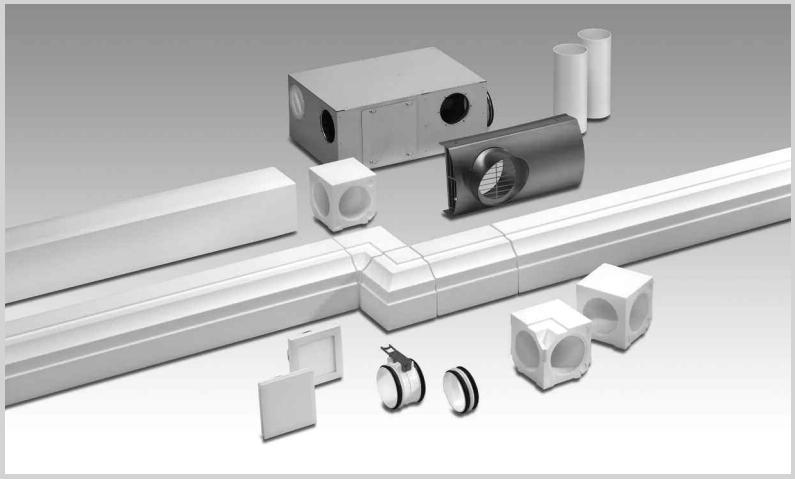
Helios Ventilatoren

MONTAGE- UND BETRIEBSVORSCHRIFT **NR. 86644** **D**



CE

Wohnraum-Sanierungslösung

RenoPipe

Das innovative Luftverteilsystem
für den sanierten Altbau.

renopipe

Helios
frische Luft.

DEUTSCH *renopipe*

Helios Ventilatoren

MONTAGE- UND BETRIEBSVORSCHRIFT **NR. 86644**

Inhaltsverzeichnis

KAPITEL 1. RENOPIPE SCHNELLÜBERSICHT . . . . . Seite 1

1.0 Übersicht der RenoPipe Systemkomponenten . . . . . Seite 1

KAPITEL 2. ALLGEMEINE HINWEISE . . . . . Seite 2

2.0 Wichtige Informationen . . . . . Seite 2

2.1 Warn- und Sicherheitshinweise . . . . . Seite 2

2.2 Garantieansprüche – Haftungsausschluss . . . . . Seite 2

2.3 Vorschriften – Richtlinien . . . . . Seite 2

2.4 Sendungsannahme . . . . . Seite 2

2.5 Einsatzbereich . . . . . Seite 2

2.6 Wirkungsweise . . . . . Seite 2

2.7 Leistungsdaten . . . . . Seite 2

2.8 Zubehör . . . . . Seite 2

KAPITEL 3. RENOPIPE MONTAGE . . . . . Seite 3

Pos.1 Geräteinstallation . . . . . Seite 3

Pos.2 Kombi-Verteilerkasten . . . . . Seite 3

Pos.3 Wanddurchbrüche . . . . . Seite 3

Außen- und Fortluft-Anschluss . . . . . Seite 3

Abluft-Anschluss Küche oder Bad . . . . . Seite 4

Wanddurchbruch Flur, Aufstellraum . . . . . Seite 4

Wanddurchbrüche Zulufträume . . . . . Seite 4

Pos.4 Kanalmontage . . . . . Seite 5

Erstes RenoPipe Kanalstück im Flur montieren . . . . . Seite 5

RenoPipe Kanalstück montieren . . . . . Seite 6

Kanalausschnitt für Befestigungsklammer RP-BK . . . . . Seite 6

Montage des RenoPipe Kanalteilstücks RP-K/RP-SK . . . . . Seite 7

RenoPipe T-Stück RP-T montieren . . . . . Seite 7

RenoPipe Innenwinkel RP-IW/RP-SIW montieren . . . . . Seite 7

Pos.5 Montage Wandhülse . . . . . Seite 8

RenoPipe Wandhülse RP-WH für Zulufträume montieren . . . . . Seite 8

RenoPipe Zuluftventile montieren . . . . . Seite 9

Wanddurchführung Abluft in den gegenüberliegenden Abluftraum . . . . . Seite 9

RenoPipe Abluftventile montieren . . . . . Seite 9

Pos.6 Montage Kombi-Verteilerkasten im Geräteaufstellraum . . . . . Seite 9

Wanddurchführung in den Aufstellraum . . . . . Seite 9

Montage Kombi-Verteilerkasten . . . . . Seite 9

Kanalmontage zum RenoPipe Kombi-Verteilerkasten . . . . . Seite 9

Pos.7 Gerätemontage im Aufstellraum . . . . . Seite 10

Lüftungsgerät montieren . . . . . Seite 10

Zu-/Abluftleitungen zwischen Kombi-Verteilerkasten und Gerät . . . . . Seite 10

Außenluftanschluss im Aufstellraum . . . . . Seite 10

Helios

D

So funktioniert RenoPipe.

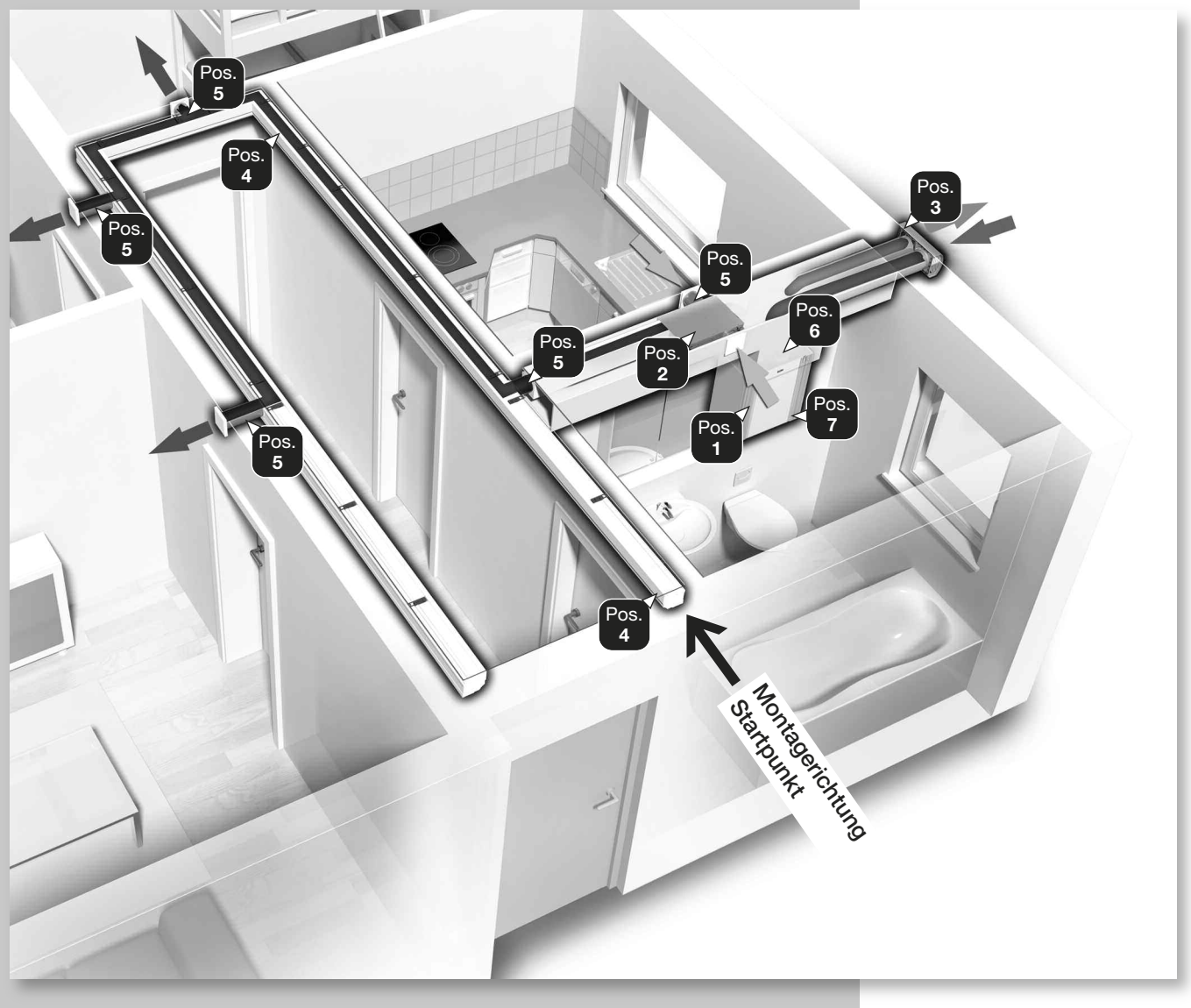
Montageprinzip 1 – 2 – „Klick“ und fertig!



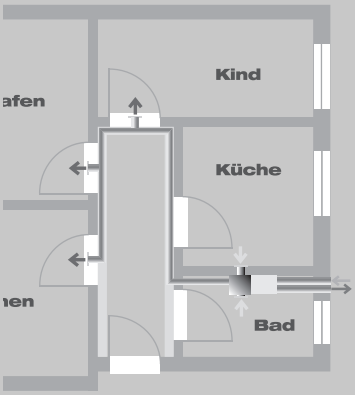
renopipe

D

RenoPipe.
Montage – Schritt für Schritt



Typischer Gebäudegrundriss



Das revolutionäre RenoPipe System ist für die meist im bewohnten Zustand zu realisierende energetische Sanierung des Wohnungsbestands konzipiert und erfüllt die damit einhergehenden speziellen Anforderungen auf denkbar einfachste Weise. Da RenoPipe Luftführung und Verkleidung zugleich ist, wird eine schnelle, einfache Verlegung ohne Nacharbeit im Trockenbau möglich. Die RenoPipe Formstücke werden einfach gemäß den baulichen Gegebenheiten individuell eingekürzt.

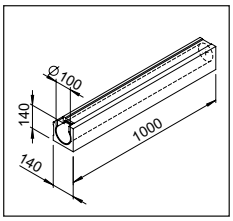
Die Befestigung erfolgt schnell und simpel aufputz an der Decke durch Einklicken des Langverbinders an den im Lieferumfang enthaltenen Befestigungsklammern. Freischnitte am Kanal egalisieren Unebenheiten an Decke und Wand, durch passgenaue Formteile erübrigen sich Gehrungsschnitte. Längs-, Quer- und Höhenausgleich garantieren exakten Sitz.

renopipe

KAPITEL 1

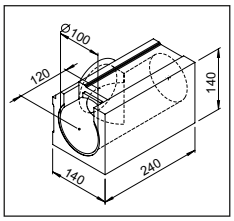
RENOPIPE
SCHNELLÜBERSICHT

1.0 Übersicht der RenoPipe Systemkomponenten



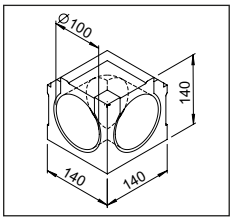
RP-K
RenoPipe Kanal

VPE = 4 St.
Best.-Nr. 3061



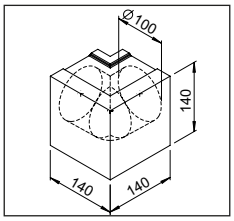
RP-T
RenoPipe T-Stück

VPE = 4 St.
Best.-Nr. 3062



RP-IW
RenoPipe Innenwinkel

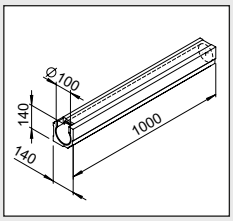
VPE = 2 St.
Best.-Nr. 3063



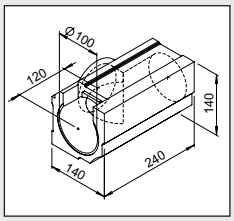
RP-AW
RenoPipe Außenwinkel

VPE = 2 St.
Best.-Nr. 3076

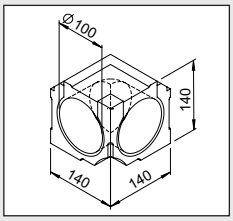
mit Stuckprofil



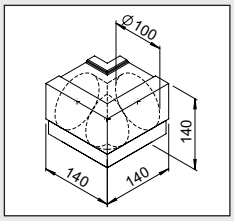
RP-SK
RenoPipe Kanal
mit Stuckprofil
VPE = 4 St.
Best.-Nr. 3065



RP-ST
RenoPipe T-Stück
mit Stuckprofil
VPE = 4 St.
Best.-Nr. 3066

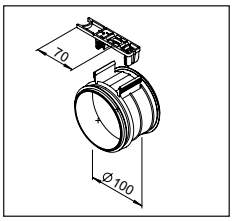


RP-SIW
RenoPipe Innenwinkel
mit Stuckprofil
VPE = 2 St.
Best.-Nr. 3067

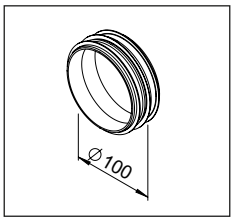


RP-SAW
RenoPipe Außenwinkel
mit Stuckprofil
VPE = 2 St.
Best.-Nr. 3068

– Kunststoff-Verbinder

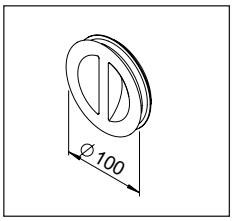


RP-LV
RenoPipe
Langverbinder
mit Lippendichtung
+ Befestigungsklammer
Best.-Nr. 3029



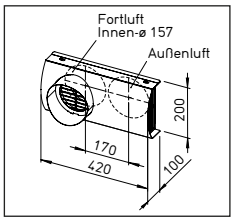
RP-KV
RenoPipe
Kurzverbinder
mit Lippendichtung

Best.-Nr. 3030



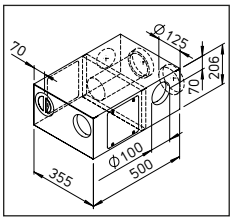
RP-RD
RenoPipe
End-/Revisionsdeckel
mit Lippendichtung

Best.-Nr. 3037

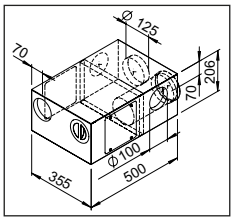


IP-FKB 125
Fassaden-Kombiblende
aus Edelstahl
für Außen- und
Fortluftführung
Best.-Nr. 2689

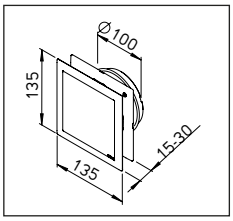
– Ein-/Auslässe



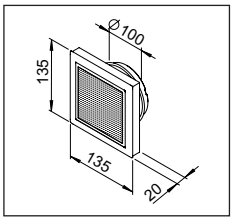
RP-KVK 3-100/125 R
Kombi-Verteilerkasten
Zuluft rechts
Best.-Nr. 3048



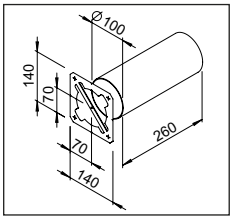
RP-KVK 3-100/125 L
Kombi-Verteilerkasten
Zuluft links
Best.-Nr. 3038



DLV 100
Design-Lüftungsventil
für Zu- und Abluftbetrieb
Best.-Nr. 3039



DLVZ 100
Design-Lüftungsventil
für Zuluft
Best.-Nr. 3040



RP-WH
RenoPipe
Wandhülse
mit Bohrschablone
Best.-Nr. 3035

ELF-DLV 100
Ersatz-Luftfilter
VE = 5 St.*
Best.-Nr. 3042

KAPITEL 2

ALLGEMEINE HINWEISE

2.0 Wichtige Informationen

Zur Sicherstellung einer einwandfreien Funktion und zur eigenen Sicherheit sind alle nachstehenden Vorschriften genau durchzulesen und zu beachten. Die MBV nach der Endmontage dem Betreiber (Mieter/Eigentümer) aushändigen.

2.1 Warn- und Sicherheitshinweise

Nebenstehendes Symbol ist ein sicherheitstechnischer Warnhinweis. Alle Sicherheitsvorschriften bzw. Symbole müssen unbedingt beachtet werden, damit jegliche Gefahrensituation vermieden wird.

2.2 Garantieansprüche – Haftungsausschluss

Wenn die vorhergehenden Ausführungen nicht beachtet werden, entfällt unsere Gewährleistung und Behandlung auf Kulanz. Gleiches gilt für Haftungsansprüche an den Hersteller.
Der Gebrauch von Zubehörteilen, die nicht von Helios empfohlen oder angeboten werden, ist nicht statthaft. Eventuell auftretende Schäden unterliegen nicht der Gewährleistung.

2.3 Vorschriften – Richtlinien

Bei ordnungsgemäßer Installation und bestimmungsgemäßem Betrieb entsprechen die Komponenten und das System den zum Zeitpunkt seiner Herstellung gültigen Vorschriften und CE-Richtlinien.

2.4 Sendungsannahme

Die Sendung sofort bei Anlieferung auf Beschädigungen und Typenrichtigkeit prüfen. Falls Schäden vorliegen umgehend Schadensmeldung unter Hinzuziehung des Transportunternehmens veranlassen.
Bei nicht fristgerechter Reklamation gehen evtl. Ansprüche verloren.

2.5 Einsatzbereich

Das RenoPipe Luftverteilsystem ist in erster Linie für den Gebäudebestand konzipiert und hilft Schwierigkeiten, die bei der energetischen Sanierung im Altbau auftreten, auf denkbar einfachste Weise zu lösen.
Die RenoPipe Kanalformteile sind Luftführung und Verkleidung zugleich. Dies erlaubt die schnelle, einfache Verlegung ohne Nacharbeit im Trockenbau. Die Komponenten aus hochverdichtetem EPS werden gemäß den baulichen Gegebenheiten individuell eingekürzt. Die Befestigung an der Decke erfolgt schnell und simpel durch Einklicken des Langverbinders an der Befestigungsklammer. Freischnitte am Kanal kompensieren Unebenheiten an Decke und Wand. Passgenaue Formteile vermeiden Gehrungsschnitte. Längs-, Quer- und Höhenausgleich ermöglichen einen absolut exakten Sitz.

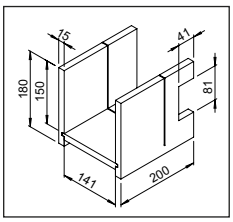
2.6 Wirkungsweise

Verbrauchte, mit Feuchtigkeit, Schadstoffen und Gerüchen belastete Luft wird über die RenoPipe Luftauslässe direkt aus Küche und Badezimmer abgeführt. Der Wärmetauscher im KWL® Lüftungsgerät gewinnt die Wärme der Abluft mit einem Wirkungsgrad von bis zu 90 % zurück und überträgt sie an die einströmende, frische Außenluft. Beide Luftströme werden zunächst gefiltert und durchströmen anschließend den Tauscher in separaten Kanälen. Die entwärmte Abluft strömt über die Fassaden-Kombiblende aus Edelstahl ins Freie. Die Zuluft wird mit dem, speziell für die Sanierung entwickelten RenoPipe Luftverteilsystem zugfrei in die Wohn- und Schlafräume geführt.

2.7 Leistungsdaten

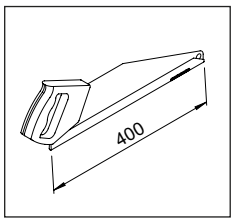
Zum Erreichen der vorgesehenen Leistung ist ein ordnungsgemäßer Einbau, korrekt ausgeführte Leitungsführung und ausreichende Zuluftversorgung sicherzustellen.
Bei Betrieb von raumluftabhängigen Feuerstellen im entlüfteten Raum, muss diesen bei allen Betriebsbedingungen ausreichend Verbrennungsluft, unabhängig von der Betriebsart der Lüftungsanlage, zugeführt werden (Rückfrage beim Schornsteinfeger).
Abweichende Ausführungen und ungünstige Einbau- und Betriebsbedingungen können zu einer Reduzierung der Förderleistung führen.

2.8 Zubehör



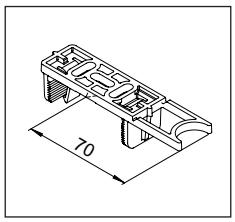
RP-SH
RenoPipe
Schneidehilfe

Best.Nr. 3036



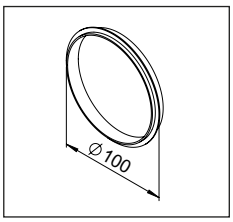
RP-FS
RenoPipe
Feinsäge

Best.Nr. 3044



RP-BK
RenoPipe
Befestigungsklammer
5 St./Set

Best.Nr. 3031



RP-LD
RenoPipe
Lippendichtung
10 St./Set

Best.Nr. 3033

HINWEIS:
Darauf achten, dass die Dichtlippe bei der Montage auf den Verbinder außen sitzt!

KAPITEL 3

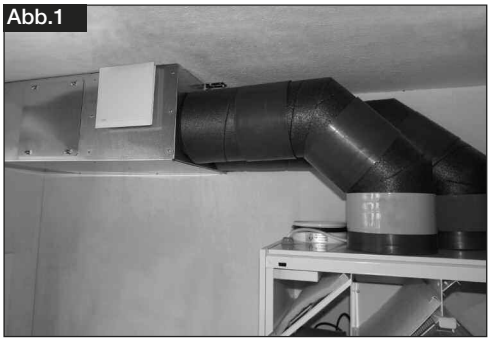
RENOPIPE MONTAGE

Pos. 1 Geräteinstallation Position festlegen

Das KWL®-Komfort-Lüftungsgerät wird in der Regel in einem der Nutzräume (Küche oder Bad) an der Wand zum angrenzenden Nutzraum installiert.
Dabei ist zu berücksichtigen, dass für den Anschluss der Außen- und Fortluftleitung an der Außenwand genügend Platz für die nebeneinander liegenden Leitungen vorhanden ist. Bei der Installation sind die Montagehinweise der Montage- und Betriebsvorschrift des KWL-Lüftungsgerätes zu beachten.

TIPP! Mindestdeckenabstand beachten! (siehe Pos.2)

Abb.1



Pos. 2 Kombi-Verteilerkasten Position festlegen

Die Position des Kombi-Verteilerkastens RP-KVK ist an die Anforderungen der Abluftführung des gegenüberliegenden Raumes und der Mindest abstände zum Lüftungsgerät festzulegen.

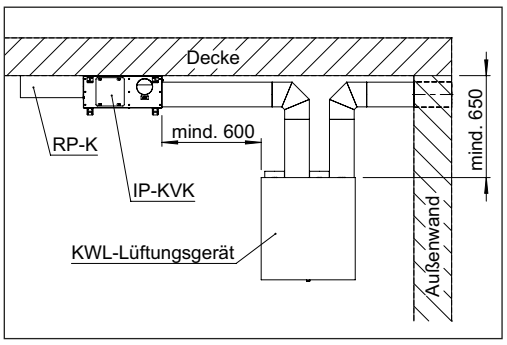
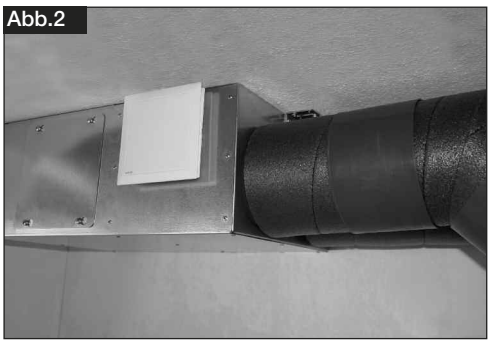


Abb.2



Pos. 3 Wanddurchbrüche für Außen- und Fortluft setzen

Außen- und Fortluft-Anschluss
1. Position anzeichnen

⚠ **Maß:** mind.x
- Wandgeräte: mind. 100 mm
- Deckengeräte: mind. 193 mm

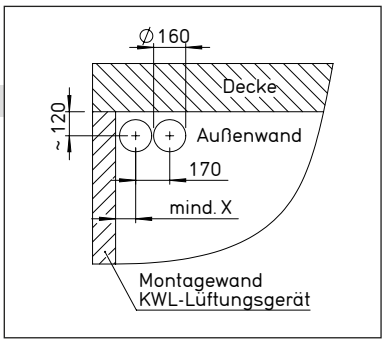


Abb.3



2. An der Außenwand die Kernlochbohrungen DN 160 mm für die Fassaden-Kombiblende IP-FKB 125 setzen (im Bild mit IsoPipe-Rohr). Außenluft wahlweise links, rechts oder unten.

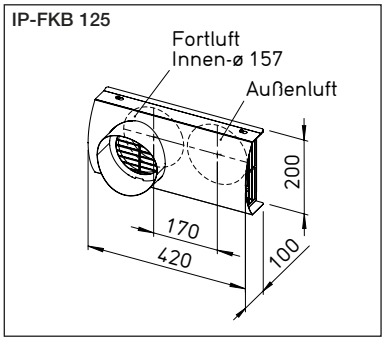
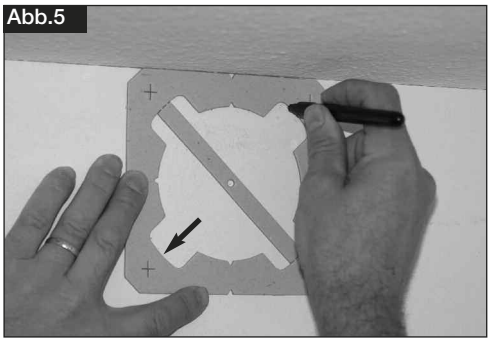


Abb.4



Abluft-Anschluss an Kombi-Verteilerkasten RP-KVK
– Küche oder Bad
1. Mit Bohrschablone Bohrungskontur anzeichnen

Abb.5



2. Kernlochbohrung DN 112 mm setzen

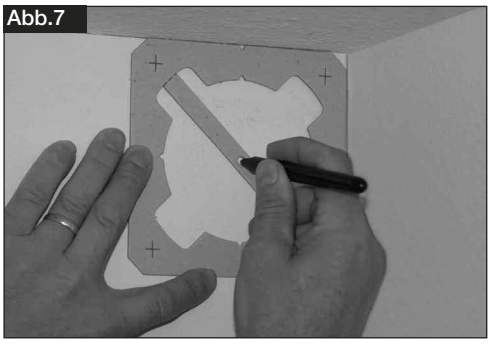
Abb.6



TIPP! Beim Bohren die Tapete mit Baufolie abkleben, um Verschmutzungen an der Wand zu vermeiden!
Um ein Ausreißen der Wand zu verhindern, auf der Gegenseite die ankommende Bohröffnung mit einer Holztafel verspannen!

Wanddurchbruch Zuluft
– Flur, Aufstellraum
1. Bohrmittelpunkt im Aufstellungsraum anzeichnen und mit 8 mm-Bohrer durchbohren
2. Auf der Flurseite die Bohrungskontur mit Schablone über den gebohrten Mittelpunkt anzeichnen

Abb.7



3. Kernlöcher von der Flurseite her bohren

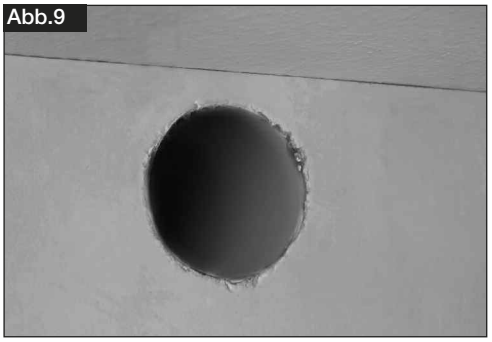
Abb.8



TIPP! Um ein Ausreißen der Wand zu verhindern, auf der Gegenseite die ankommende Bohröffnung mit einer Holztafel verspannen!

Wanddurchbrüche
– Zulufträume
– Zuluftöffnung zentriert über dem Türsturz
1. Bohrungskontur mit Schablone anzeichnen
2. Kernlöcher von der Flurseite her bohren (Abb. 8)

Abb.9



TIPP! Um ein Ausreißen der Wand zu verhindern, auf der Gegenseite die ankommende Bohröffnung mit einer Holztafel verspannen!

Pos. 4

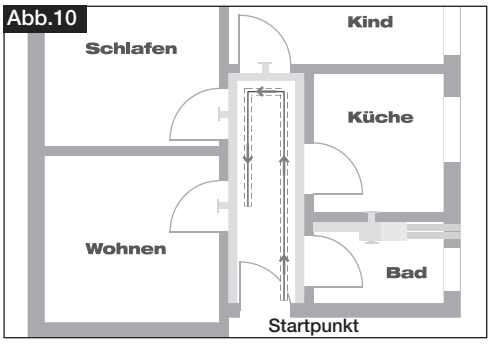
Kanalmontage

Erstes RenoPipe Kanalstück im Flur montieren

1. Startpunkt ist das Flurende

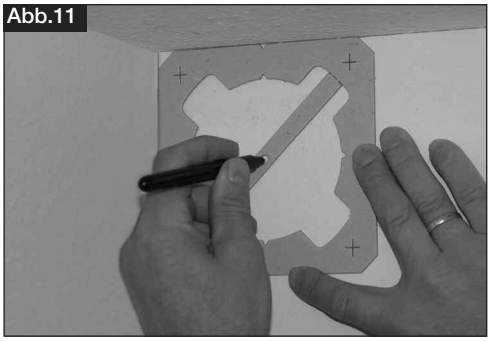
TIPP! Montagerichtung:
Bei der Klammerbefestigung an der Decke RenoPipe von rechts nach links montieren!
Bei der Klammerbefestigung an der Wand RenoPipe von links nach rechts montieren!

Abb.10



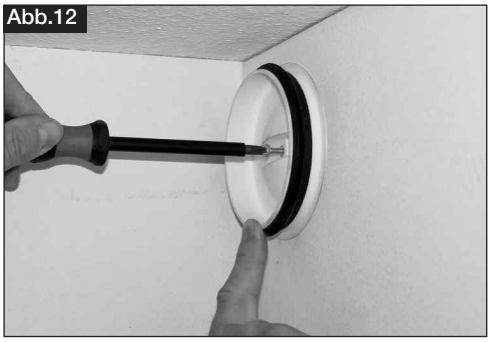
2. Bohrschablone an der Wand ansetzen und das Zentrum des Enddeckels RP-RD anzeichnen

Abb.11



3. Enddeckel RP-RD an die Wand schrauben

Abb.12



4. Erste Bohrung für Befestigungsklammer RP-BK anzeichnen
   - Kanallänge x - 20 mm

TIPP! Anschlag der Befestigungsklammer an der Wand ansetzen!

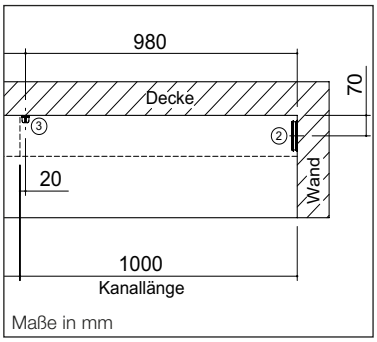
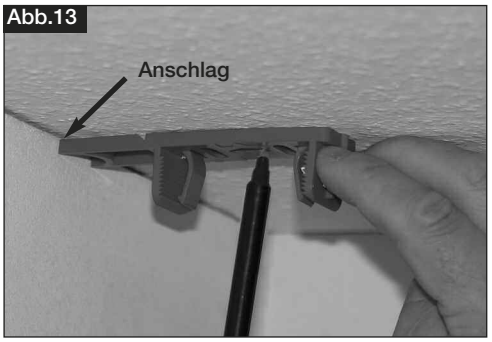


Abb.13



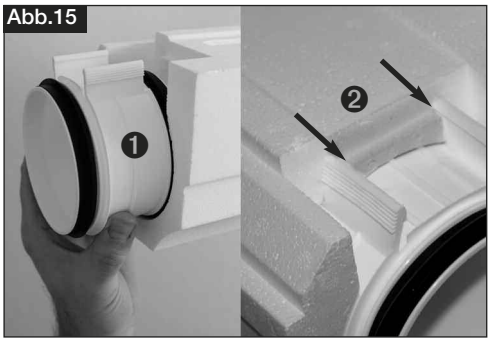
5. Befestigungsklammer RP-BK auf Anschlag an die Decke schrauben

Abb.14



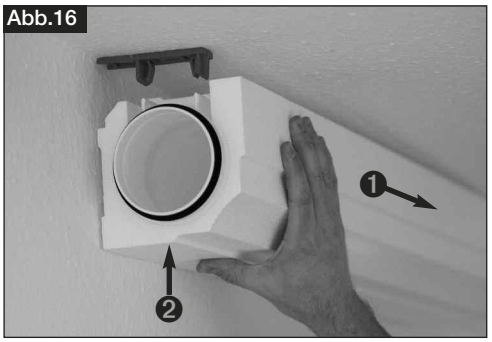
6. Langverbinder ❶ in Kanalstück RP-K/RP-SK einstecken, dabei auf Zentrierung am Kanalausschnitt achten ❷

Abb.15



7. Kanalstück RP-K/RP-SK rechts auf Enddeckel stecken ❶, und nach oben in Befestigungsklammer RP-BK einrasten ❷

Abb.16



RenoPipe Kanalstück montieren

1. Länge des Kanalstücks ermitteln

a) bis zum T-Stück:
Wandhülse mit Kurzverbinder in T-Stück-Abgang montieren und in den Wanddurchbruch einstecken, fehlendes Kanalteilstück messen

b) bis zur Ecke:
Eckstück in die Ecke halten und fehlendes Stück messen

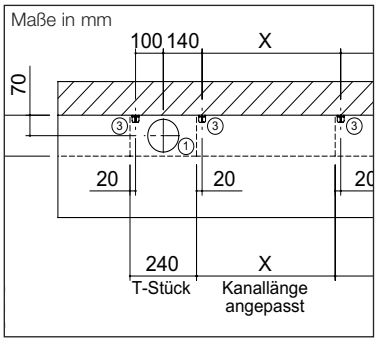
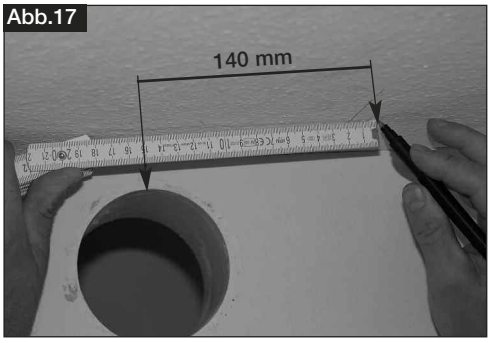
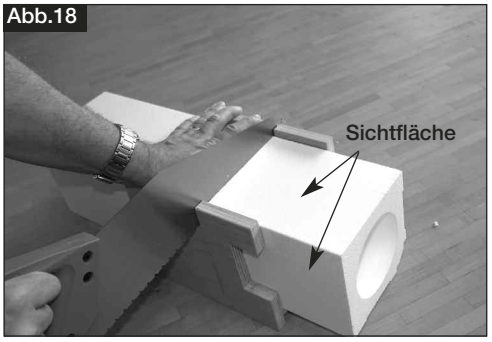


Abb.17



2. Länge Kanalstück anzeichnen, in Schneidhilfe RP-SH legen und mit Feinsäge RP-FS (Zubehör) ablängen

Abb.18



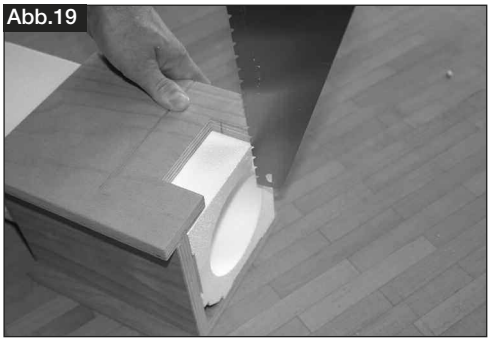
TIPP!

- Kanal auf der Seite ohne Ausschnitt ablängen.
- Sichtflächen nach oben und nach vorne. Dadurch wird das ausreißen der Sichtkanten minimiert!

Kanalausschnitt für Befestigungsklammer RP-BK

1. Ausschnitt für Langverbinder RP-LV in Schneidehilfe aussägen

Abb.19



TIPP!

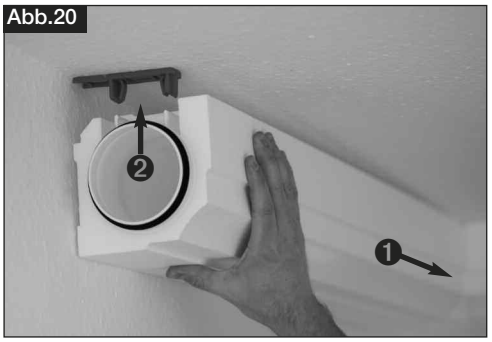
Reststücke können weiter verwendet werden. Die Ausschnitte für den Langverbinder mit Befestigungsklammer sind einfach herzustellen!

Montage des RenoPipe Kanalteilstück RP-K/RP-SK

1. Kanalstück auf den Verbinder des bereits montierten Kanalstücks stecken ❶, und nach oben in Befestigungsklammer RP-BK einrasten ❷

TIPP! Montagepunkte für die Befestigungsklammern RP-BK sind immer 20 mm vom Kanalstückende entfernt!

Abb.20



RenoPipe T-Stück RP-T montieren

1. Befestigungsklammer RP-BK links von der Kernlochbohrung montieren
2. Langverbinder RP-LV links in T-Stück RP-T einstecken (siehe Abb.15)

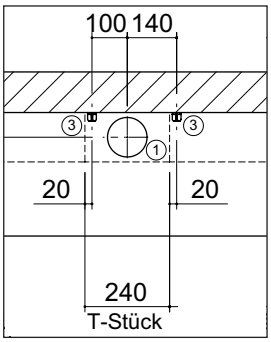
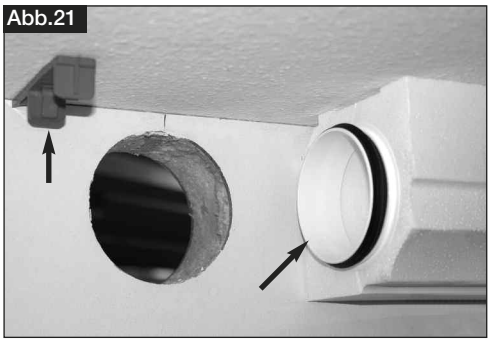


Abb.21



3. T-Stück RP-T auf Kanalstück stecken ❶
4. Mit Langverbinder RP-LV nach oben drücken und in Befestigungsklammer einrasten ❷

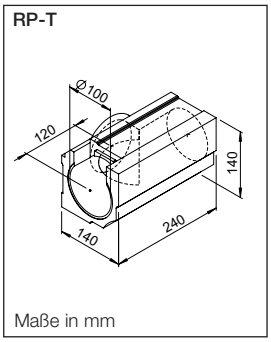
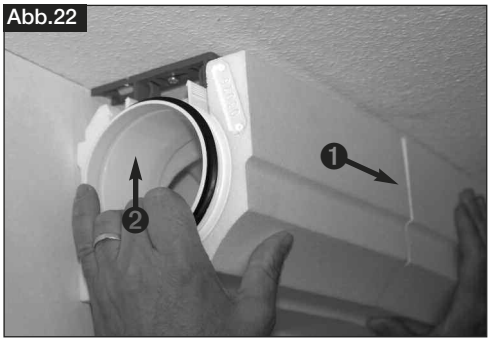


Abb.22



RenoPipe Innenwinkel RP-IW/RP-SIW montieren

1. Zur Montageerleichterung wird die Ecke zur Decke/Wand bauseits abgeschrägt (Abb.24)
2. Innenwinkel auf den Langverbinder des Kanals aufstecken

TIPP! Bei einer Innenecke kann auf eine Befestigungsklammer im Kanalstück verzichtet werden!

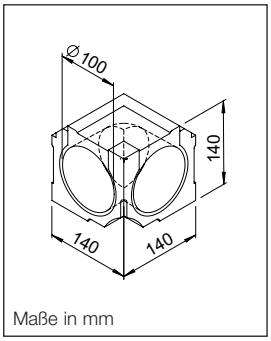


Abb.23



3. Komplett auf den Verbinder im montierten Kanal aufstecken
4. In die Ecke hochdrücken
5. Kurzverbinder RP-KV in Innenwinkel stecken

TIPP! Innenecken werden am einfachsten gemeinsam mit dem Kanalstück zusammengesteckt montiert!
Bei Kanalabschnitten zwischen dem letzten Verbinder und einer Ecke unter 50 cm ist keine Befestigung des Kanalstücks erforderlich.

Abb.24



Pos. 5

Montage Wandhülse

RenoPipe Wandhülse RP-WH für Zulufträume montieren

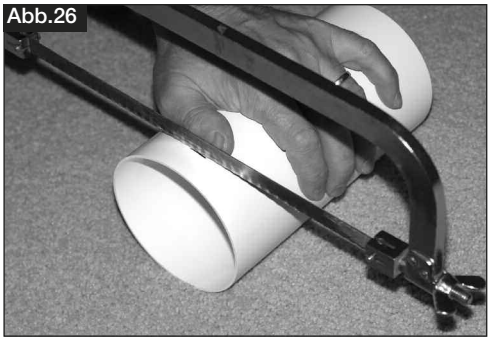
1. Wandhülse mit Kurzverbinder RP-KV von der Raumseite durch die Bohrung in den T-Stück-Abgang bzw. Winkel stecken
2. Wandbündig an der Hülse anzeichnen

Abb.25



3. Wandhülse RP-WH an der Markierung auf Wandstärke ablängen

Abb.26



4. Wandhülse RP-WH bündig in Kernloch stecken

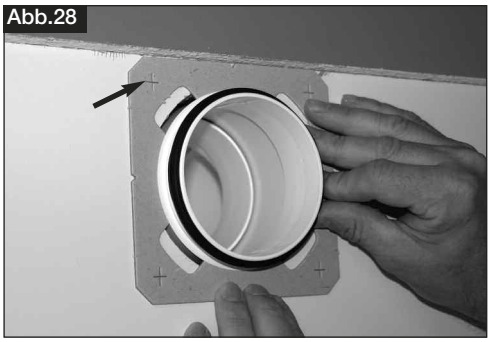
Abb.27



5. Zur Zentrierung der Wandhülse, die Bohrschablone mit Kurzverbinder und Wandhülse in den Wanddurchbruch stecken

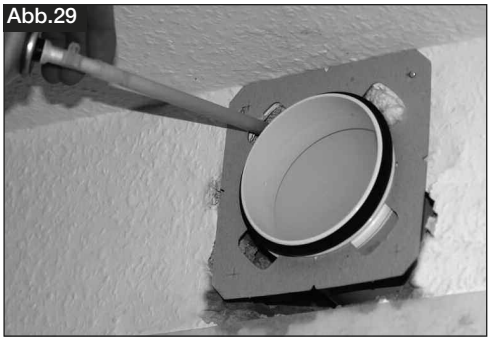
TIPP! Bohrschablone mit Nagel an der Wand fixieren

Abb.28



6. Durch die Aussparungen der Bohrschablone den Ringspalt mit Montageschaum ausfüllen und aushärten lassen

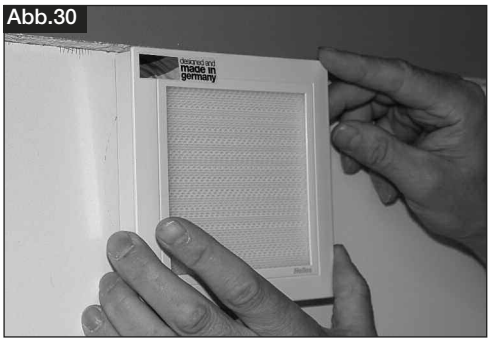
Abb.29



RenoPipe Zuluftventile montieren

1. Kurzverbinder mit Bohrschablone nach dem Aushärten des Montageschaums entfernen
2. Design-Lüftungsventil DLVZ 100, für Zuluft in Wandhülse einstecken

Abb.30



Wanddurchführung Abluft in den gegenüberliegenden Abluftraum

1. Zur Durchführung die Beschreibung im Pos. 3. „Wanddurchbrüche“ befolgen

Abb.31



RenoPipe Abluftventile montieren

1. Kurzverbinder mit Bohrschablone nach dem Aushärten des Montageschaums entfernen
2. Design-Lüftungsventil DLV 100 für Abluft in Wandhülse einstecken

Pos. 6

Montage Kombi-Verteilerkasten im Geräteaufstellraum

Montage Kombi-Verteilerkasten

1. Kombi-Verteilerkasten RP-KVK gemäß der festgelegten Position vor der Abluftbohrung für Bad/Küche festlegen

Abb.32



2. Löcher für die Befestigungswinkel anzeichnen und bohren
3. Kombi-Verteilerkasten lose an die Decke schrauben, jedoch nicht fest anziehen

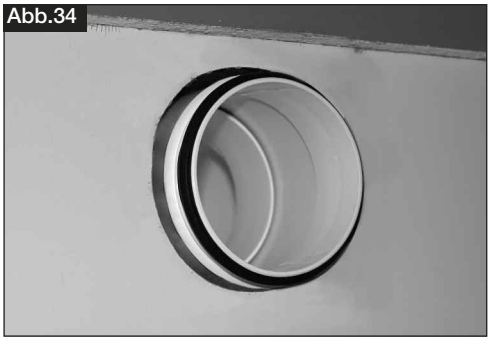
Abb.33



Kanalmontage zum RenoPipe Kombi-Verteilerkasten

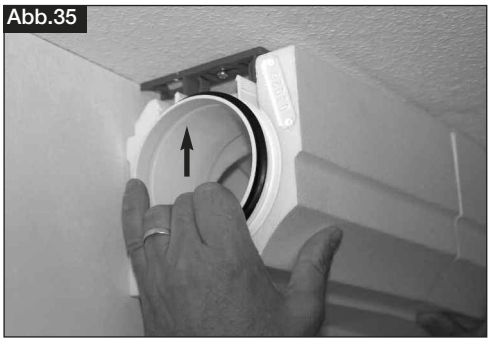
1. Bohrschablone bzw. Wandhülse entfernen und Kurzverbinder RP-KV einstecken

Abb.34



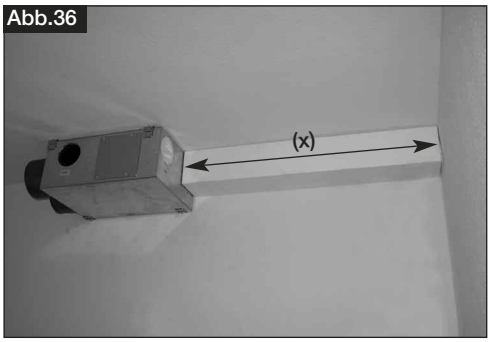
2. Bei Abstand Kombi-Verteilerkasten und Wand zum Flur > 1 m neue Befestigungsklammer montieren und Kanalstück montieren

Abb.35



3. Bei Abstand Kombi-Verteilerkasten und Wand zum Flur < 1 m RenoPipe-Kanal auf das Maß (x) zwischen Wand und Kombi-Verteilerkasten ablängen
4. Kurzverbinder RP-KV in Zuluftstutzen des Kombi-Verteilerkasten stecken
5. Angepasstes Kanalstück mit Kombi-Verteilerkasten auf den Kurzverbinder RP-LV stecken und zusammenschieben
6. Befestigungsschrauben des Kombi-Verteilerkasten festziehen

Abb.36



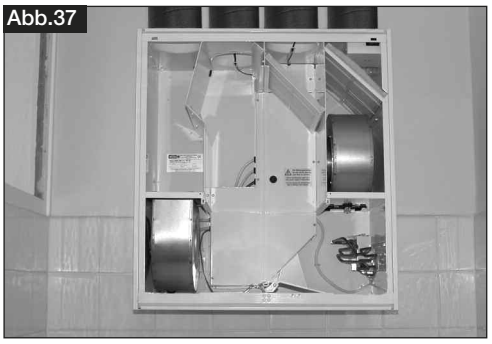
Pos. 7

Gerätemontage im Aufstellraum

Lüftungsgerät montieren

1. Lüftungsgerät gemäß Montageanleitung im Aufstellraum montieren

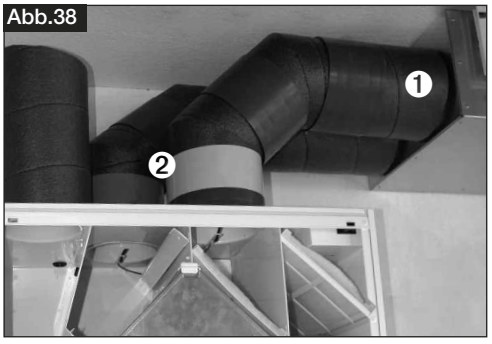
Abb.37



Zu-/Abluftleitungen zwischen Kombi-Verteilerkasten und Gerät

1. Schalldämpfer mit Verbindungsmuffen auf Kombi-Verteilerkasten aufstecken ❶
2. IsoPipe-Verrohrung zwischen Schalldämpfer und Gerätestutzen herstellen ❷

Abb.38



Außenluftanschluss im Aufstellraum

1. Montage der IsoPipe-Verrohrung zwischen den Außenwand-Anschlüssen und dem Lüftungsgerät

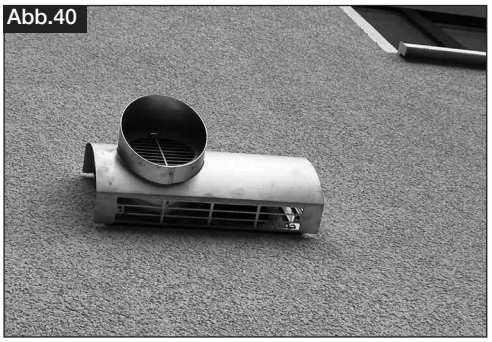
Abb.39



2. Montage der Fassaden-Kombiblende IP-FKB 125 an der Außenwand des Gebäudes

TIPP! **Montageanleitung Nr. 86460 zur Fassaden-Kombiblende beachten!**

Abb.40



Notizen:



Als Referenz am Gerät griffbereit aufbewahren! Druckschrift-Nr. 86644/09.12

www.heliosventilatoren.de

Service und Information

D HELIOS Ventilatoren GmbH & Co · Lupfenstraße 8 · 78056 VS-Schwenningen
CH HELIOS Ventilatoren AG · Steinackerstraße 36 · 8902 Urdorf / Zürich
A HELIOS Ventilatoren · Postfach 854 · Siemensstraße 15 · 6023 Innsbruck
F HELIOS Ventilateurs · Le Carré des Aviateurs · 157 av. Charles Floquet · 93155 Le Blanc Mesnil Cedex
GB HELIOS Ventilation Systems Ltd. · 5 Crown Gate · Wyncolls Road · Severalls Industrial Park · Colchester · Essex · CO4 9HZ